Pneumatické nářadí a rozvody vzduchu / Samonavíjecí bubny s hadicí

Automatický samonavíjecí buben s pneumatickou hadicí 20 m (8 × 12 mm, pracovní tlak 8–10 bar, nástěnný držák 180°)

Model: GE1222_G03192 • Značka: POWERMAT • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Velkokapacitní automatický samonavíjecí buben na stlačený vzduch GEKO G03192 vybavený 20metrovou ohebnou vyztuženou tlakovou hadicí o průměru 8 × 12 mm, vstupní připojovací hadicí ke kompresoru a masivní ocelovou nástěnnou konzolí otočnou o 180°. Dosah 20 metrů pokryje celou plochu velkého autoservisu nebo výrobní haly z jediného bodu. Vícepolohová rohatková západka zaaretuje hadici v jakékoliv délce a pružinový systém s ukládacím průvlakem ji po práci bezpečně navine do krytého pouzdra.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Délka pracovní výsuvné hadice	20,0 m (pokrytí kruhové pracovní zóny o průměru až 40 m!)
Délka vstupní propojovací hadice	cca 1,0 – 1,5 m
Rozměr hadice (vnitřní × vnější průměr)	8,0 × 12,0 mm (tloušťka stěny 2,0 mm)
Materiál tlakové hadice	Vyztužený hybridní polymer / polyuretan (PU/PVC) s textilním opletem

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Délka pracovní výsuvné hadice	20,0 m (pokrytí kruhové pracovní zóny o průměru až 40 m!)
Délka vstupní propojovací hadice	cca 1,0 – 1,5 m
Rozměr hadice (vnitřní × vnější průměr)	8,0 × 12,0 mm (tloušťka stěny 2,0 mm)
Materiál tlakové hadice	Vyztužený hybridní polymer / polyuretan (PU/PVC) s textilním opletem
Maximální pracovní tlak vzduchu	8 – 10 bar (0,8 – 1,0 MPa)
Destrukční (trhací) tlak	> 24 bar
Připojovací koncovky	Vnější závit G 1/4" BSP / rychlospojka EURO DN 7,2
Mechanismus aretace a navíjení	Automatická rohatková západka se zvukovou indikací + výkonná pružina
Nástěnná konzole	Zesílený ocelový držák s otočným čepem v rozsahu 180°
Materiál krytu bubnu	Nárazuvzdorný polypropylen (PP) odolný UV záření, olejům a nárazům
Provozní teplotní rozsah	-5 °C až +45 °C
Hmotnost kompletu	cca 6,5 – 7,5 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Velkokapacitní uzavřený plastový buben** – Chrání 20 m hadice před poškozením, jiskrami ze svařování a nečistotami.
- **2. Pracovní vyztužená hadice 20 m (8 × 12 mm)** – Poskytuje velký průtok vzduchu i na vzdálenost 20 metrů.
- **3. Vstupní připojovací hadice ke kompresoru** – Spojuje boční otočný střed bubnu s nástěnným rozvodem vzduchu.
- **4. Nastavitelná gumová dorazová koule (Stopper)** – Drží konec hadice s rychlospojkou v pohodlném dosahu ruky.
- **5. Výstupní průvlak s vodicími kladkami** – Snižuje tření při vytahování 20m hadice a brání jejímu odírání.
- **6. Zesílená vnitřní hodinová pružina** – Dimenzována na spolehlivé navinutí celé 20metrové délky.
- **7. Rohatkový aretační mechanismus** – Uzamkne hadici na libovolném metru vytažení.
- **8. Otočné tlakové šroubení (Swivel Joint)** – Mosazný otočný převodník s těsnicími O-kroužky v ose bubnu.
- **9. Masivní ocelová nástěnná konzole (180°)** – Přenáší hmotnost bubnu a tahovou sílu do nosného zdiva či sloupu.
- **10. Vyjímatelný jistící čep a horní madlo** – Umožňuje snadné svěšení bubnu ze zdi při převozu nebo zimním odstavení.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) a pracovní rukavice (ČSN EN 388)

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Vzhledem k větší hmotnosti 20m bubnu (~7 kg) a tahu pružiny ukotvěte ocelovou konzoli VÝHRADNĚ do plného zdiva, betonu nebo ocelového nosníku pomocí 4 pevnostních kotev/šroubů min. M8!
- ⚠️ Výstupní tlak vzduchu nesmí překročit maximální pracovní tlak bubnu (10 bar).
- ⚠️ NIKDY nedemontujte kryt pružinového pouzdra – uvnitř je dlouhá předepjatá ocelová pružina s vysokou akumulovanou energií!
- ⚠️ Při vytahování na plnou délku zastavte tah u koncové značky 20 m (nevytrhávejte ukotvení hadice ze středu bubnu).

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vzhledem k větší hmotnosti 20m bubnu (~7 kg) a tahu pružiny ukotvěte ocelovou konzoli VÝHRADNĚ do plného zdiva, betonu nebo ocelového nosníku pomocí 4 pevnostních kotev/šroubů min. M8!
2. Výstupní tlak vzduchu nesmí překročit maximální pracovní tlak bubnu (10 bar).
3. NIKDY nedemontujte kryt pružinového pouzdra – uvnitř je dlouhá předepjatá ocelová pružina s vysokou akumulovanou energií!
4. Při vytahování na plnou délku zastavte tah u koncové značky 20 m (nevytrhávejte ukotvení hadice ze středu bubnu).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Krok 1:** Upevněte konzoli na stěnu ve výšce cca 1,5 m, zavěste buben na čep, zajistěte pojistkou a připojte vstupní hadici k rozvodu vzduchu.
2. **Krok 2:** VYTAŽENÍ HADICE: Tahem vytáhněte hadici na požadovanou délku (až 20 m); v místě, kde slyšíte cvakání rohatky, přestaňte táhnout a hadice zůstane zaaretovaná.
3. **Krok 3:** NAVINUTÍ HADICE: Krátkým potažením (o cca 20 cm) uvolněte západku rohatky a DRŽTE HADICI V RUCE po celou dobu jejího krokového navíjení zpět do bubnu. Při navíjení dlouhých 20 metrů veďte hadici rovně v ose bubnu, aby se závity uvnitř skládaly rovnoměrně vedle sebe.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Krok 4:** NIKDY nepouštějte uvolněnou 20metrovou hadici z ruky – nekontrolované navinutí může způsobit vážný úraz bičující kovovou rychlospojkou!
5. **Krok 5:** Po skončení práce uzavřete přívod vzduchu a odtlakujte hadici.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Interval 1	Před navinutím 20m hadice ji nechte proklouznout přes čistý hadr v dlani, aby se dovnitř bubnu nenavíjel písek a špony.
Interval 2	Pokud se závity uvnitř bubnu navinou na jednu stranu a posledních 1,5 m se nechce vejít, vytáhněte celou hadici ven a znovu ji plynule naviňte v ose průvlaku.
Interval 3	Před mrazem vypusťte kondenzát.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Poslední 2 metry hadice se nechtějí vejít do bubnu	Hadice se při šikmém navíjení naskládala na jednu stranu cívky nebo je pod plným tlakem 10 bar	Odtlakujte hadici, vytáhněte ji na 15 metrů a při zpětném navíjení stůjte přímo v ose bubnu, aby se závity rozložily po celé šířce cívky.
Západka nedrží v zaaretované poloze	Uvolnění tahu proběhlo v tiché zóně mezi zuby rohatky	Povytáhněte hadici do cvaknutí západky a v tom bodě ji nechte zaskočit.
Únik vzduchu u bočního vstupu bubnu	Povolení převlečné matice nebo opotřebení O-kroužku otočného středu	Odtlakujte přívod, dotáhněte šroubení s teflonovou páskou nebo vyměňte O-kroužky otočného čepu.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Automatický samonavíjecí buben s pneumatickou hadicí 20 m (8 × 12 mm, pracovní tlak 8–10 bar, nástěnný držák 180°)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G03192** (Značka: POWERMAT)
Funkce a určení zařízení:	Automatický samonavíjecí buben s pneumatickou hadicí 20 m

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (strojní zařízení)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMC)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Směrnice 2006/42/ES (Strojní zařízení – Pružinové naviječí mechanismy)
- ČSN EN ISO 4414 (Pneumatické tekutinové mechanismy – Všeobecné zásady a bezpečnostní požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.